



An Bhruiséil, 1 Iúil 2020
(OR. en)

**Comhad Idirinstitiúideach:
2020/0130(NLE)**

9256/20
ADD 1

ENV 386
CLIMA 132
ENER 223
IND 86
COMPET 297
MI 208
ECOFIN 548
TRANS 287
AELE 7
CH 12

TOGRA

ó:	Ard-Rúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna shíniú ag Jordi AYET PUIGARNAU, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	30 Meitheamh 2020
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2020) 271 final - Annex
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an Togra le haghaidh Cinneadh ón gComhairle maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Chomhchoiste a bunaíodh leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir lena gcórais trádála astaíochtaí gás ceaptha teasa a nascadh, a mhéid a bhaineann le leasú larscríbhinní I agus II a ghabhann leis an gComhaontú Nasctha agus le Na Caigneáin Theicniúla a Nascadh a ghlacadh

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2020) 271 final - Annex.

Faoi iamh: COM(2020) 271 final - Annex



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 30.6.2020
COM(2020) 271 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

Togra le haghaidh Cinneadh ón gComhairle

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Chomhchoiste a bunaíodh leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir lena gcórais trádála astaíochtaí gás ceaptha teasa a nascadh, a mhéid a bhaineann le leasú Iarscríbhinní I agus II a ghabhann leis an gComhaontú Nasctha agus le Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh a ghlacadh

**CINNEADH Uimh. 2/2020 ÓN gCOMHCHOISTE A BUNAÍODH FAOIN
gCOMHAONTÚ IDIR AN tAONTAS EORPACH AGUS CÓNADHM NA hEILVÉISE
MAIDIR LENA gCÓRAIS TRÁDÁLA ASTAÍOCHTAÍ GÁS CEAPTHA TEASA A
NASCADH**

an ...

**lena leasaítear Iarscríbhinn I agus II a ghabhann leis an gComhaontú agus Na
Caighdeáin Theicniúla a Nascadh (LTS)**

AN COMHCHOISTE

Ag féachaint don Chomhaontú idir an tAontas Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir lena gcórais trádála astaíochtaí gás ceaptha teasa a nascadh¹ (dá ngairtear “an Comhaontú” anseo feasta) agus go háirithe Airteagal 3(7) agus Airteagal 13(2) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Leasaíodh Iarscríbhinní I agus II a ghabhann leis an gComhaontú le Cinneadh Uimh. 2/2019 ón gComhchoiste an 5 Nollaig 2019² agus comhlíonadh ar an gcaoi sin na coinníollacha maidir le nascadh a leagtar amach sa Chomhaontú.
- (2) Tar éis Cinneadh Uimh. 2/2019 ón gComhchoiste a ghlacadh agus de bhun Airteagal 21(3) den Chomhaontú, thug na Páirtithe a gcuid ionstraimí daingniúcháin nó formheasta ar aird a chéile, toisc go measann siad, i dtaca leis na coinníollacha uile maidir le nascadh mar a leagtar amach sa Chomhaontú, go bhfuil siad comhlíonta.
- (3) I gcomhréir le hAirteagal 21(4) den Chomhaontú, tháinig an Comhaontú i bhfeidhm an 1 Eanáir 2020.
- (4) Ba cheart Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gComhaontú a leasú i gcomhréir le hAirteagal 13(2) den Chomhaontú chun aistriú rianúil a áirithiú maidir le hoibreoírí aerárthaí ar oibreoírí de chuid na hEilvéise iad den chéad uair a riar tríd an dul chun cinn a rinneadh maidir leis an nasc clárlainne a bhunú a chur san áireamh.
- (5) Chun freastal ar a bhfuil tite amach le déanaí agus chun leibhéal méadaithe solúbthachta a áirithiú chun an nasc clárlainne a cheanglaítear leis an gComhaontú a bhunú, ba cheart Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú a leasú i gcomhréir le hAirteagal 13(2) den Chomhaontú chun foráil a dhéanamh le haghaidh tacar méadaithe ach coibhéseach teicneolaíochtaí chun an nasc clárlainne a bhunú.
- (6) De bhun Airteagal 3(7) den Chomhaontú, ba cheart go ndéanfaidh riarthóir chlárann na hEilvéise agus riarthóir lárnach an Aontais Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh a fhorbairt, bunaithe ar na prionsabail a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú. Ba cheart tuairisc a thabhairt in Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh ar na ceanglais mhionsonraithe chun ceangal láidir slán a bhunú idir Loga Idirbheartaíochta Forlíontach na hEilvéise (SSTL) agus Loga Idirbheartaíochta an Aontais Eorpaigh (EUTL). Ba cheart éifeacht a bheith ag Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh ar ghlacadh leo le cinneadh ón gComhchoiste.
- (7) I gcomhréir le hAirteagal 13(1) den Chomhaontú, ba cheart don Chomhchoiste treoirlínte teicniúla a aontú chun a áirithiú go gcuirfean an Comhaontú chun feidhme go cúí lena n-áirítear ceangal láidir slán a bhunú idir SSTL agus EUTL. Féadfadh meitheal arna bhunú de bhun Airteagal 12(5) den Chomhaontú treoirlínte teicniúla a

¹ IO L 322, 7.12.2017, lch. 3.

² IO [XXXX]

fhorbairt. Ba cheart go mbeadh riarthóir chlárann na hEilvéise agus riarthóir lárnach an Aontais ar a laghad sa mheitheal agus ba cheart don mheitheal cúnaimh a thabhairt don Chomhchoiste ina chuid feidhmeanna de bhun Airteagal 13 den Chomhaontú.

- (8) I bhfianaise chineál teicniúil na dtreoirilínte agus an gá iad a chur in oiriúint d'fhorbairtí leanúnacha, ba cheart na treoirilínte teicniúla a fhorbróidh riarthóir chlárann na hEilvéise agus riarthóir lárnach an Aontais a chur faoi bhráid an Chomhchoiste mar fhaisnéis nó, i gcás inarb iomchuí, lena bhformheas,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Cuirtear an téacs seo a leanas in ionad an dara mír de phointe 17 i gCuid B d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gComhaontú:

“Oibreoirí aerárthaí ar oibreoirí de chuid na hEilvéise iad den chéad uair tar éis theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe, déanfaidh an Eilvéis iad a riar tar éis an 30 Aibreán den bhliain a sannadh agus a luaithe a bheidh an nasc clárlainne sealadach oibríochtúil.”

Airteagal 2

Cuirtear an téacs seo a leanas in ionad an ceathrú fomhír d'Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú:

“Sonrófar le Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh gur malartuithe slána de theachtaireachtaí sheirbhísí gréasáin iad na teachtaireachtaí idir SSTL agus EUTL, bunaithe ar na teicneolaíochtaí³ seo a leanas nó a gcoibhéis:

- seirbhísí gréasáin a bhaineann úsáid as Prótacal Rochtana ar Oibiacht Shimplí (SOAP)
- Líonra Príobháideach Fíorúil (VPN) atá bunaithe ar chrua-earraí
- XML (Teanga Mharcála Inbheisithe)
- síniú digiteach, agus
- prótacail ama líonra.”

Airteagal 3

Glactar leis seo Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh mar a chuirtear i gceangal leis an gCinneadh seo iad.

Airteagal 4

Leis seo, bunófar meitheal de bhun Airteagal 12(5) den Chomhaontú. Tabharfaidh sé cúnaimh don Chomhchoiste chun a áirithiú go gcuirfean an Comhaontú chun feidhme i gceart lena n-áirítear treoirilínte teicniúla a fhorbairt chun Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh a chur chun feidhme.

³ Baintear úsáid as na teicneolaíochtaí sin faoi láthair chun ceangal a bhunú idir Clárann an Aontais agus an Loga Idirbheartaíochta Idirnáisiúnta chomh maith le ceangal idir Clárann na hEilvéise agus an Loga Idirbheartaíochta Idirnáisiúnta.

Beidh riarthóir chlárann na hEilvéise agus riarthóir lárnach an Aontais ar a laghad sa mheitheal.

Airteagal 5

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an lá a ghlacfar é.

Arna dhéanamh i mBéarla sa Bhruiséil, an XX 2020.

Thar ceann an Chomhchoiste

*Rúnaí thar ceann an Aontais
Eorpaigh*

An Cathaoirleach

Rúnaí thar ceann na hEilvéise

IARSCRÍBHINN

NA CAIGHDEÁIN THEICNIÚLA A NASCADH

de bhun Airteagal 3(7) den Chomhaontú idir an tAontas Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir lena gcórais trádála astaíochtaí gás ceaptha teasa a nascadh

Caighdeán le haghaidh Réiteach Sealadach

1. GLUAIS

Tábla 1-1 Acrainmneacha agus Sainmhínithe Gnó

Acrainm/Téarma	Sainmhíniú
Lamháltas	Lamháltas chun tonna amháin de dhé-ocsaíd carbón a aschur le linn tréimhse sonrach, nach mbeidh bailí ach amháin chun na ceanglais faoi Chóras Trádála Astaíochtaí an Aontais Eorpaigh nó faoi Chóras Trádála Astaíochtaí na hEilvéise a chomhlíonadh.
CH	Cónaidhm na hEilvéise
CHU	Lamhátais ghinearálta na hEilvéise (Úsáidtear an téarma “CHU2” mar ghiorrúchán de lamhátais ghinearálta na hEilvéise le linn tréimhse gealltanais 2)
CHUA	Lamháltas Eitlíochta na hEilvéise
COP	Nósanna Imeachta Oibríochta Comhchoiteanna arna bhforbairt go comhpháirteach ag Páirtithe sa Chomhaontú chun an nasc idir EU ETS agus ETS na hEilvéise a oibríochtú.
ETR	Clárlann Trádála Astaíochtaí
ETS	Córas trádála astaíochtaí
AE	An tAontas Eorpach
EUA	Lamháltas Ginearálta an Aontais Eorpaigh
EUA A	Lamháltas Eitlíochta an Aontais Eorpaigh
EUCR	Clárlann Chomhdhlúite an Aontais Eorpaigh
EUTL	Loga Idirbheartaíochta an Aontais Eorpaigh
Clárlann	Córas cuntaasaíochta le haghaidh lamháltas arna n-eisiúint faoin ETS, a bhíonn ag faire ar úinéireacht lamháltas atá á gcoinneáil i gcuntais leictreonacha.
SSTL	Loga Idirbheartaíochta Forlíontach na hEilvéise

Idirbheart	Próiseas i gclárann lena n-áirítear aistriú lamháltais ó chuntas amháin go cuntas eile.
Córas logála idirbheartaíochta	Tá taifead de gach aon idirbheart beartaithe a seoladh ó Chlárann amháin go Clárann eile sa loga idirbheartaíochta.

Tábla 1-2 Acrainmneacha agus Sainmhínithe Teicniúla

Acrainm	Sainmhíniú
Cripteagrafaíocht Neamhshiméadrach	Baineann sé úsáid as eochracha poiblí agus príobháideacha chun sonraí a chriptiú agus a dhíchriptiú.
Údarás Deimhniúcháin	Eintiteas a eisíonn deimhnithe digiteacha.
Eochair Chripteagrafach	Píosa faisnéise lena gcinntear an t-aschur feidhmiúil atá ag algartam cripteagrafach.
Díchriptiú	A mhalairt den phróiseas criptithe.
Síniú digiteach	Teicníc mhatamaiticiúil a úsáidtear chun barántúlacht agus sláine teachtaireachta, bogearraí nó doiciméid d'igitigh a bhailíochtú.
Criptiú	An próiseas chun faisnéis nó sonraí a thiontú go cód, go háirithe chun rochtain neamhúdaraíthe a chosc.
Iontógáil comhaid	An próiseas chun comhad a léamh.
Balla dóiteáin	Fearas nó bogearraí slándála líonra a dhéanann faireachán, ar bhonn rialacha réamhchinntithe, ar thrácht líonra atá ag teacht isteach agus ag imeacht agus a rialaíonn an trácht sin.
Faireachán chroíbhuille	ar Comhartha tréimhsiúil arna ghiniúint ag crua-earraí nó bogearraí agus a dhéanann crua-earraí nó bogearraí faireachán air chun gnáthoibriú a chur in iúl nó chun codanna eile de chóras ríomhaireachta a shioncrónú.
IPSec	Slándáil prótacail idirlín. Córas prótacail idirlín chun na pacáistí sonraí a fhíordheimhniú agus a chriptiú d'fhonn cumarsáid shlán chriptithe a sholáthar idir dhá ríomhaire thar líonra Prótacail Idirlín.
Tástáil treáite	Cleachtas chun córas ríomhaireachta, líonra nó feidhmchlár gréasáin a thástáil chun leochaileachtaí slándála a aimsiú a d'fhéadfadh ionsaitheoir a shaothrú.
Próiseas comhréitithe	Próiseas chun a áirithiú go bhfuil dhá thacar de thaifid ag teacht le chéile.
VPN	Líonra Príobháideach Fíoriúl.

XML	Teanga Mharcála Inbhreisithe. Cuireann sé ar a chumas do dhearthóirí a gclibeanna saincheaptha féin a chruthú, rud a chumasaíonn sainmhíniú, tarchur, bailíochtú agus léiriú ar na sonraí idir feidhmchláir agus idir eagraíochtaí.
-----	---

2. RÉAMHRÁ

Foráiltear leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir lena gcórais trádála astaíochtaí gás ceaptha teasa a nascadh an 23 Samhain 2017 (“an Comhaontú”), is é sin go dtabharfaí aitheantas frithpháirteach do lamháltais astaíochtaí is féidir a úsáid chun críche comhlíontachta faoi Chóras Trádála Astaíochtaí an Aontais Eorpaigh (“EU ETS”) nó Córas Trádála Astaíochtaí na hEilvéise (“ETS na hEilvéise”). D’fhonn an nasc idir EU ETS agus ETS na hEilvéise a oibríochtú, bunófar nasc díreach idir Loga Idirbheartaíochta an Aontais Eorpaigh (EUTL) de chuid Chlárlann an Aontais agus Loga Idirbheartaíochta Forlíontach na hEilvéise (SSTL) de chuid chlárlann na hEilvéise, agus leis sin beifear in ann lamháltais astaíochtaí a eisítear faoi cheachtar ETS a aistriú ó chlárlann go clárlann (Airteagal 3(2) den Chomhaontú). D’fhonn an nasc idir EU ETS agus ETS na hEilvéise a oibríochtú, beidh réiteach sealadach i bhfeidhm faoi mhí na Bealtaine 2020 nó chomh luath agus is féidir ina dhiaidh sin. Comhoibreoidh na páirtithe chun nasc buan clárlainne a chur in ionad an réitigh shealadaigh a luaithe agus is féidir (Iarscríbhinn II den Chomhaontú).

De bhun Airteagal 3(7) den Chomhaontú, forbróidh riarthóir chlárlann na hEilvéise agus riarthóir lárnach an Aontais Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh bunaithe ar na prionsabail a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gComhaontú, a thugann tuairisc ar na ceanglais mhionsonraithe chun ceangal láidir slán a bhunú idir SSTL agus EUTL. Beidh éifeacht ag Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh tráth a ghlacfar iad le cinneadh ón gComhchoiste.

Glacfar le Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh mar a leagtar amach iad sa doiciméad seo le Cinneadh Uimh. 2/2020 ón gComhchoiste. I gcomhréir leis an gCinneadh seo, iarrfaidh an Comhchoiste ar riarthóir chlárlann na hEilvéise agus ar riarthóir lárnach an Aontais treoirlínte teicniúla breise a fhorbairt chun an nasc a oibríochtú agus chun a áirithiú go ndéanfar iad sin a chur in oiriúint go leanúnach don dul chun cinn teicniúil agus do cheanglais nua a bhainfidh le sábháilteacht agus le slándáil an naisc agus maidir lena fheidhmiú éifeachtach agus éifeachtúil.

2.1. Raon feidhme

Léirítear sa doiciméad seo an chomhthuiscint idir na Páirtithe sa Chomhaontú maidir le bunú bhunchlocha teicniúla an naisc idir clárlann EU ETS agus clárlann ETS na hEilvéise. Cé go leagtar amach an bhunlíne do na sonraíochtaí teicniúla i dtéarmaí na gceanglas ailtireachta, seirbhíse agus slándála sa doiciméad seo, beidh gá le treoraíocht mhionsonraithe bhreise chun an nasc a oibríochtú.

Chun go bhfeidhmeoidh an nasc mar is cuí, beidh gá le próisis agus nósanna imeachta chun an nasc a oibríochtú a thuilleadh. De bhun Airteagal 3(6) den Chomhaontú, tá na nithe sin mionsonraithe sa doiciméad Nósanna Imeachta Oibríochta Comhchoiteanna (COP) atá le glacadh go leithleach trí chinneadh ón gComhchoiste.

2.2. Seolaithe

Tá an doiciméad seo dírithe ar riarthóir chlárlann na hEilvéise agus riarthóir lárnach Chlárlann an Aontais.

3. FORÁLACHA GINEARÁLTA

3.1. Ailtireacht an Naisc Cumarsáide

Is é cuspóir na roinne seo tuairisc a thabhairt ar ailtireacht ghinearálta oibríochtú an naisc idir EU ETS agus ETS na hEilvéise agus ar na comhpháirteanna éagsúla atá ann.

Ós rud é go bhfuil slándáil ríthábhachtach maidir le saineú na hailtíreachta, rinneadh na bearta uile le struchtúr láidir. Cé go mbeidh an nasc buan clárlainne atá beartaithe bunaithe ar sheirbhísí gréasáin, bainfidh an réiteach sealadach úsáid as sásra malartaithe comhaid ina ionad sin.

Baineann an réiteach teicniúil úsáid as:

- Prótacal slán um aistriú teachtaireachtaí.
- Teachtaireachtaí XML.
- síniú digiteach agus criptiú atá bunaithe ar XML.
- Fearas VPN nó líonra iompar sonraí coibhéiseach.

3.1.1. Malartú teachtaireachtaí

Is ar shásra malartaithe teachtaireachtaí trí bhealaí slána a bheidh an chumarsáid idir Clárlann an Aontais agus clárlann na hEilvéise bunaithe. Beidh gach taobh ag brath ar a stóras féin de theachtairachtaí a fuarthas.

Coimeádfaidh an dá pháirtí loga de na teachtaireachtaí a fuarthas, in éineacht leis na sonraí próiseála.

Tuairisceofar earráidí nó stádas neamhthuartha mar fholáirimh, agus ba cheart do na foirne tacaíochta teagmháil dhaonna a dhéanamh le chéile.

Earráidí agus imeachtaí neamhthuartha, déileálfar leo agus na nósanna imeachta oibríochta a leagtar síos i bpróiseas bainistithe teagmhas COP á gcomhlíonadh.

3.1.2. Teachtaireacht XML – Tuairisc Ardleibhéil

Tá ceann de na nithe seo a leanas i dteachtairacht XML:

- Aon Iarraidh Idirbhirt amháin nó níos mó agus/nó Aon Fhreagairt Idirbhirt amháin nó níos mó;
- Aon oibríocht/fhreagairt amháin a bhaineann le comhréiteach;
- Aon Teachtaireacht tástála amháin.

Tá ceanntásc i ngach teachtaireacht ina bhfuil an méid seo a leanas:

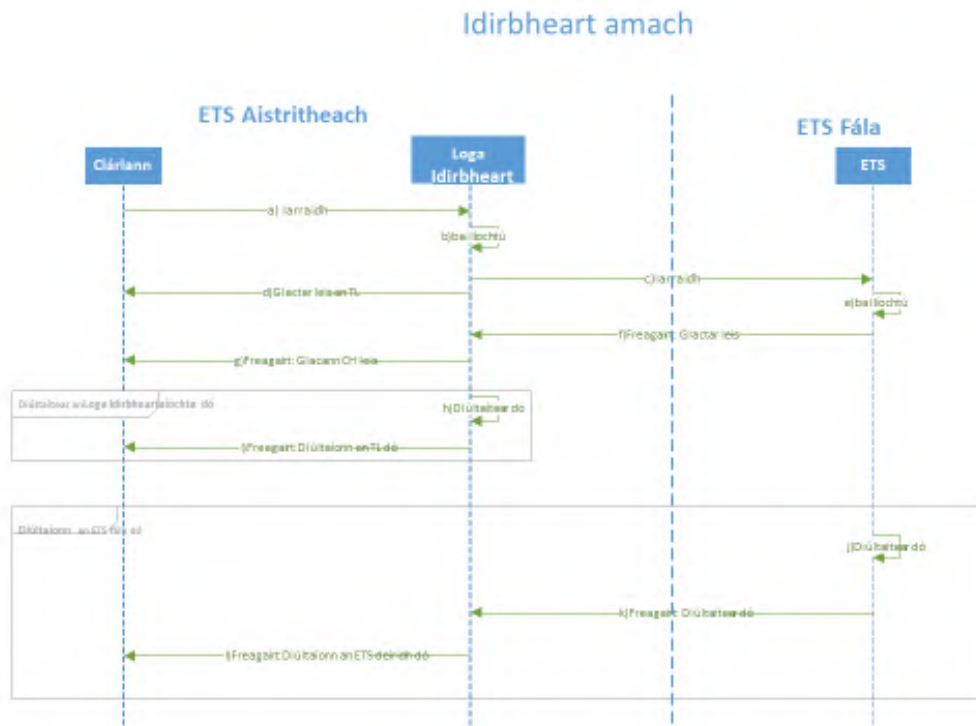
- ETS tionscnaimh;
- Uimhir Sheichimh.

3.1.3. Ionuithe iontógála

Tá an réiteach sealadach bunaithe ar ionuithe réamhshainithe iontógála a leanann tacar imeachtaí ainmnithe iad. Ní dhéanfar iarrataí idirbhirt a fuarthas tríd an nasc a iontógáil ach amháin ag idirthréimhsí réamhshainithe, agus áirítear leo bailíochtú teicniúil le haghaidh idirbhearta isteach agus idirbhearta amach. Thairis sin, féadfar comhréitigh a reáchtáil ar bhonn laethúil agus is féidir iad a thruicearú de láimh.

Athruithe ar mhínicíocht agus/nó tráthúlacht aon cheann de na himeachtaí sin, déileálfar leo agus na nósanna imeachta oibríochta a leagtar síos sa phróiseas maidir le hiarraidh a chomhlíonadh i COP á gcomhlíonadh.

3.1.4. Sreabha teachtaireachtaí idirbhirt



Idirbhearta amach

Léirítear leis seo dearcadh an ETS aistrithigh. Léirítear leis an léaráid thuas sreabha sonracha uile na n-idirbheart amach.

Príomhshreabhadh “Gnáth-Idirbheart” (le céimeanna a léirítear sa léaráid thuas):

- Maidir leis an ETS aistritheach, seoltar an iarraidh idirbhirt ón gclárlann chuig an loga Idirbheartaíochta, a luaithe agus a bheidh deireadh leis na moilleanna gnó uile (moill 24 uair an chloig, i gcás inarb infheidhme).
- Déanann an loga Idirbheartaíochta an iarraidh idirbhirt a bhailíochtú.
- Seoltar an iarraidh idirbhirt chuig an ETS deiridh.
- Seoltar an fhreagairt ar ghlacadh chuig clárlann an ETS tionscnaimh.
- Déanann an ETS deiridh an iarraidh idirbhirt a bhailíochtú.
- Seolann an ETS deiridh an fhreagairt ar ghlacadh ar ais chuig loga Idirbheartaíochta an ETS tionscnaimh.
- Seolann an loga Idirbheartaíochta an fhreagairt ar ghlacadh chuig an gclárlann.

Sreabhadh malartach “Diúltú Loga Idirbheartaíochta” (le céimeanna a léirítear sa léaráid thuas, ag tosú go cothrom ó a):

- Sa chóras tionscnaimh, seoltar an iarraidh idirbhirt ón gclárlann chuig an loga Idirbheartaíochta, a luaithe agus a bheidh deireadh leis na moilleanna gnó uile (moill 24 uair an chloig, i gcás inarb infheidhme).

Ina dhiaidh sin:

- (b) Ní dhéanann an loga Idirbheartaíochta an iarraidh a bhailíochtú
- (c) Seoltar teachtaireacht diúltúcháin chuig an gclárann tionscnaimh.

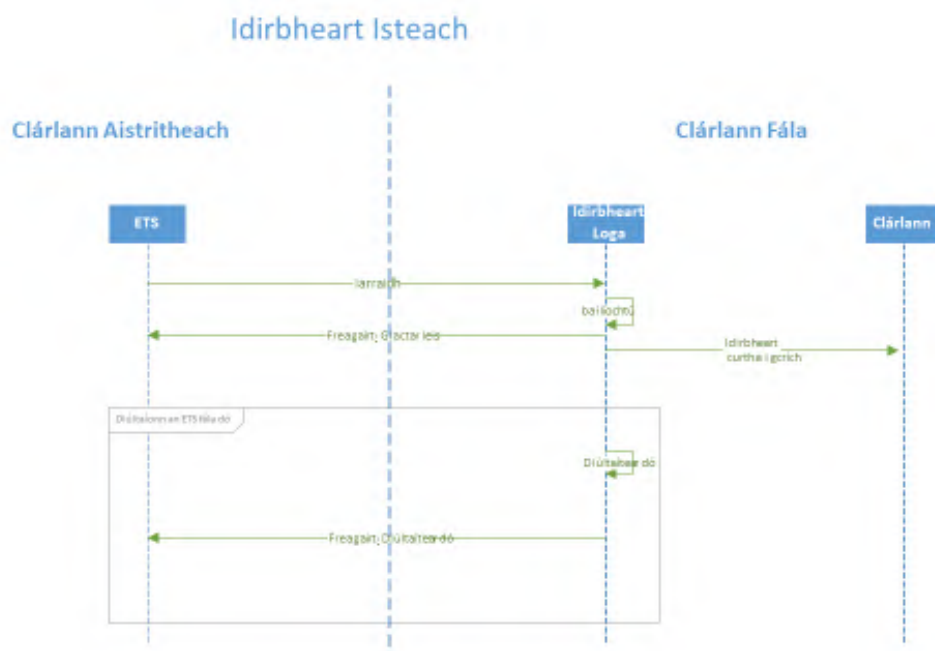
Sreabhadh malartach “Diúltú ETS” (le céimeanna a léirítear sa léaráid thuas, ag tosú go cothrom ó a)):

- (a) Sa ETS tionscnaimh, seoltar an iarraidh idirbhirt ón gclárann chuig an loga Idirbheartaíochta, a luaithe agus a bheidh deireadh leis na moilleanna gnó uile (moill 24 uair an chloig, i gcás inarb infheidhme).
- (b) Déanann an loga Idirbheartaíochta an t-idirbheart a bhailíochtú.
- (c) Seoltar an iarraidh idirbhirt chuig an ETS deiridh.
- (d) Seoltar an teachtaireacht ghlactha chuig clárann an ETS tionscnaimh.

Ina dhiaidh sin:

- (e) Ní dhéanann loga Idirbheartaíochta an ETS fála an t-idirbheart a bhailíochtú.
- (f) Seolann an ETS fála an fhreagairt ar dhiúltú ar ais chuig loga Idirbheartaíochta an ETS aistrithigh.
- (g) Seolann an loga Idirbheartaíochta an diúltú chuig an gclárann.

Idirbhearta Isteach



Léirítear leis seo dearcadh an ETS fála. Léirítear an sreabhadh sonrath sa léaráid seichimh seo a leanas:

Léirítear sa léaráid:

1. Nuair a dhéanfaidh loga Idirbheartaíochta an ETS fála an iarraidh a bhailíochtú, seolfaidh sé an teachtaireacht ghlactha chuig an ETS Aistritheach agus an teachtaireacht “idirbheart curtha i gcrích” chuig clárann an ETS fála.

2. I gcás ina ndiúltaítear d'iarraidh isteach ar an loga Idirbheartaíochta fála, ní sheoltar an iarraidh idirbhirt chuig clárann an ETS fála.

Prótacal

Ní bhaineann ach dhá theachtaireacht le timthriall teachtaireachta an idirbhirt:

- ETS aistritheach → Togra Idirbhirt an ETS fála.
- ETS fála → Freagairt ar idirbheart an ETS aistrithigh: Glactar leis nó Diúltaítear dó (lena n-áirítear an fáth ar diúltaíodh dó).
 - Glactar leis: Idirbheart curtha i gcrích.
 - Diúltaítear dó: Deireadh curtha leis an idirbheart.

Stádas idirbhirt

- Socrófar stádas an ETS aistrithigh go “beartaithe” nuair a sheolfar an iarraidh.
- Socrófar stádas an ETS fála go “beartaithe” nuair a bheidh an iarraidh faighte agus nuair a bheifear ag déileáil leis.
- Socrófar stádas an ETS aistrithigh go “curtha i gcrích/deireadh curtha leis”, nuair a bheidh an togra próiseáilte. Ansin seolfaidh an ETS fála an teachtaireacht comhfhreagrach ghlactha/diúltúcháin.
- Socrófar stádas idirbhirt an ETS aistrithigh go “curtha i gcrích/deireadh curtha leis” nuair a bheidh an glacadh/diúltú faighte agus próiseáilte.
- San ETS Aistritheach, fanfaidh an stádas idirbhirt mar a beartaíodh mura bhfaighfear aon fhreagairt.
- Socróidh an ETS fála aon idirbheart a bhíonn beartaithe ar feadh tréimhse níos faide ná 30 nóiméad go “deireadh curtha leis”.

Teagmhais a bhaineann le hidirbhearta, déileálfar leo agus na nósanna imeachta oibríochta a leagtar síos i bpróiseas bainistithe teagmhas COP á gcomhlíonadh.

3.2. Slándáil Aistrithe Sonraí

Beidh na sonraí atá faoi bhealach faoi réir ceithre leibhéal slándála:

- (1) Rialú na rochtana ar an ngréasán: Sraith idirnaisc idir an balla dóiteáin agus an líonra.
- (2) Criptiú ar leibhéal an iompair: VPN nó líonra iompar sonraí coibhéiseach.
- (3) Criptiú ar leibhéal an tseisiúin: Prótacal slán um aistriú teachtaireachtaí.
- (4) Criptiú ar leibhéal an fheidhmchláir: Criptiú agus Síniú Ábhar XML.

3.2.1. Idirnasc idir an Balla Dóiteáin agus an Líonra

Bunófar an nasc thar líonra arna chosaint ag balla dóiteáin atá bunaithe ar chrua-earraí. Beidh an balla dóiteáin cumraithe le rialacha ionas nach mbeidh ach cliaint atá “cláraithe” in ann ceangal a dhéanamh leis an bhfreastalaí VPN.

3.2.2. Líonra Príobháideach Fíorúil (VPN)

Úsáidfeair teicneolaíocht shlán um aistriú sonraí chun gach cumarsáid idir na Páirtithe a chosaint. I gcás Líonra Príobháideach Fíorúil (VPN), ba cheart an bonneagar a bheith

bunaithe ar chrua-earraí nó fearas fíorúil. Le teicneolaíochtaí VPN, is féidir “tollán” a dhéanamh sa líonra, amhail an t-idirlíon, ó phointe amháin go pointe eile, a thugann cosaint do gach cumarsáid. Sula gcruthófar tollán VPN, eiseofar deimhniú digiteach chuig críochphointe cliant ionchais, lena gceadófar don chliant cruthúnas céannachta a sholáthar le linn na caibidlíochta maidir leis an nasc. Tá gach Páirtí freagrach as an deimhniú a shuiteáil ar a chríochphointe VPN féin. Trí úsáid a bhaint as deimhnithe, déanfaidh na freastalaithe VPN ar gach taobh údarás lárnach a rochtain chun caibidlíocht a dhéanamh maidir le dintiúir fíordheimhniúcháin. Le linn don tollán a bheith á chruthú, déantar criptiú a chaibidliú, rud a áirithíonn go gcosnaítear gach cumarsáid laistigh den tollán.

Críochphointí na VPN cliant, déanfar iad a chumrú chun an tollán VPN a choinneáil ar bun go buan, chun cumarsáid dhá threo fíor-ama ar féidir brath uirthi a éascú idir na Páirtithe i gcónaí.

Déanfaidh aon réiteach coibhéseach eile na prionsabail thuasluaite a chomhlíonadh.

3.2.3. *IPSec a chur chun feidhme*

Sa chás go bhfuil réiteach VPN in úsáid, trí úsáid a bhaint as prótacal IPSec chun an bonneagar VPN ó shuíomh go suíomh a chruthú, déanfar foráil maidir le fíordheimhniú ó shuíomh go suíomh, sláine sonraí agus criptiú sonraí. Le cumraíochtaí VPN IPSec, áirithítear fíordheimhniú cuí idir dhá chríochphointe i gceangal VPN. Déanfaidh na Páirtithe an cliant cianda a aithint agus a fhíordheimhniú leis an gceangal IPSec trí úsáid a bhaint as deimhnithe digiteacha arna soláthar ag Údarás Deimhniúcháin arna aithint ag an taobh eile.

Áirithítear le IPSec freisin sláine sonraí gach cumarsáid a théann tríd an tollán VPN. Déantar pacáistí sonraí a haisiú agus a shíniú leis an bhfaisnéis fíordheimhniúcháin arna bunú leis an VPN. Ar an gcaoi chéanna, áirithítear rúndacht na sonraí trí chriptiú IPSec a chumasú.

3.2.4. *Prótacal Slán um Aistriú Teachtaireachtaí*

Tá an réiteach sealadach ag brath ar iliomad sraitheanna criptithe chun sonraí a mhalartú go slán idir na Páirtithe. Tá an dá chóras agus a dtimpeallachtaí éagsúla idirnasctha ar leibhéal an líonra trí bhithin tolláin VPN nó líonraí slána coibhéseacha um iompar sonraí. Ar leibhéal an fheidhmchláir aistrítear na comhaid trí úsáid a bhaint as prótacal slán um aistriú teachtaireachtaí ar leibhéal an tseisiúin.

3.2.5. *Criptiú agus Síniú XML*

Laistigh de chomhaid XML, tarlaíonn síniú agus criptiú ar dhá leibhéal. Déantar gach iarraidh idirbhirt, freagairt idirbhirt agus teachtaireacht comhréitithe a shíniú go digiteach agus go leithleach.

Ag an dara céim, déantar gach fo-eilimint den eilimint “teachtairacht” a chriptiú go leithleach.

Thairis sin, mar thríú céim chun sláine agus neamhshéanadh na teachtaireachta iomláine a áirithiú, déantar an teachtaireacht fréamh-eiliminte a shíniú go digiteach. Is é a bhíonn mar thoradh air sin go gcosnaítear sonraí XML leabaithe ar ardleibhéal. Déanann an cur chur feidhme teicniúil caighdeáin Fheadhnacht an Ghréasáin Dhomhanda a chomhlíonadh.

Chun an teachtaireacht a dhíchriptiú agus a fhíorú, leantar an próiseas in ord droim ar ais.

3.2.6. *Eochracha Cripteagrafacha*

Úsáidfean cripteagrafaíocht phoiblí le haghaidh criptiú agus síniú.

Maidir le cás sonrach IPsec, úsáidfeadh teastas digiteach arna eisiúint ag Údarás Deimhniúcháin (CA) ina mbeidh iontaoibh ag an dá Pháirtí. Fíoraíonn an t-údarás sin aitheantas agus eisiúint sé deimhnithe a úsáidfeadh chun eagraíocht a shainaithint go dearfach agus chun bealaí cumarsáide sonraí slána a bhunú idir na Páirtithe.

Úsáidfeadh eochracha cripteagrafacha chun bealaí cumarsáide agus comhaid sonraí a shíniú agus a chriptiú. Déanann na Páirtithe na teastais phoiblí a mhalartú go digiteach trí úsáid a bhaint as bealaí slána agus déantar iad a fhíorú as banda. Is cuid dhílis de Phróiseas Bainistithe Slándála Faisnéise COP é an nós imeachta sin.

3.3. Liosta Feidhmeanna faoin Nasc

Sonraítear leis an nasc an córas tarchurtha do shraith feidhmeanna lena gcuirtear chun feidhme na próisis ghnó a eascraíonn as an gComhaontú. Áirítear sa nasc freisin an tsonraíocht don phróiseas comhréitithe agus do na teachtaireachtaí tástála lena mbeifear in ann faireachán a dhéanamh ar bhuille croí.

3.3.1. Idirbhearta Gnó

Ó thaobh an ghnó de, tá ceithre (4) chineál Iarratas Idirbhirt sa nasc:

- Aistriú seachtrach:
 - Tar éis theacht i bhfeidhm an naisc ETS, tá lamháltais AE agus CH idirmhalartach, agus dá bhrí sin, is féidir iad a aistriú go hiomlán idir na Páirtithe.
 - Beidh baint ag cuntas aistritheach ar ETS amháin agus cuntas fála ar ETS eile le haistriú tríd an nasc.
 - Is féidir aon mhéid de na ceithre (4) chineál lamháltais a áireamh san aistriú:
 - Lamháltais Ghinearálta na hEilvéise (CHU)
 - Lamháltas Eitlíochta na hEilvéise (CHUA)
 - Lamháltais Ghinearálta an Aontais Eorpaigh (EUA)
 - Lamháltais Eitlíochta an Aontais Eorpaigh (EUAA)
- Leithdháileadh Idirnáisiúnta:

Oibreoirí aerárthaí arna riar ag ETS amháin le hoibleagáidí ar an ETS eile agus atá i dteideal lamháltais saor in aisce a fháil ón dara ETS sin, gheobhaidh siad lamháltais eitlíochta saor in aisce ón dara ETS, trí bhíthin an idirbhirt idirnáisiúnta um leithdháileadh.
- Leithdháileadh Idirnáisiúnta a aisiompú:

Tarlóidh an t-idirbheart seo sa chás nach mór lamháltais saor in aisce arna leithdháileadh ag an ETS eile ar ghabháltas oibreoir aerárthaigh a aisiompú ina iomláine.
- Leithdháileadh Breise a thabhairt ar ais:

Cosúil le haisiompú, ach i gcás nach gá an leithdháileadh a aisiompú go hiomlán, agus nach gá ach na lamháltais ró-leithdháilte a chur ar ais chuig an ETS leithdháilte.

3.3.2. *Prótacal Comhréitithe*

Ní dhéanfar comhréitigh go dtí go mbeidh na hionuithe chun teachtaireachtaí a iontógáil, a bhailíochtú agus a phróiseáil dúnta.

Is cuid lárnach de bhearta slándála agus comhsheasmhachta an naisc iad na comhréitigh. Tiocfaidh an dá Pháirtí ar chomhaontú maidir le huainiú beacht an chomhréitigh sula gcruthófar sceideal. D'fhéadfadh comhréiteach laethúil sceidealta tarlú má chomhaontaíonn an dá Pháirtí é. Déanfar comhréiteach sceidealta ar a laghad, áfach, tar éis don iontógáil tarlú.

Mar sin féin, is féidir le ceachtar Páirtí tús a chur le comhréitigh de láimh tráth ar bith.

Athruithe ar uainiú agus ar mhinicíocht an chomhréitigh sceidealta, déileálfar leo agus na nósanna imeachta oibríochta a leagtar síos sa phróiseas maidir le hiarraidh a chomhlíonadh i COP á gcomhlíonadh.

3.3.3. *Teachtairacht tástála*

Tá teachtaireacht tástála beartaithe chun tástáil a dhéanamh ar chumarsáid ó cheann go ceann. Beidh sonraí sa teachtaireacht lena sainaitheofar é mar thástáil agus freagrófar é tar éis dó a bheith faighte ag an taobh eile.

3.4. **Caighdeáin le haghaidh Seirbhísí Gréasáin**

Ní bhainfear úsáid as seirbhísí gréasáin sa réiteach sealadach. Is fiú a thabhairt faoi deara, áfach, go bhfanfaidh cruth agus formáid na dteachtairachtaí XML gan athrú den chuid is mó. Agus an nasc clárlainne buan á thabhairt isteach amach anseo, ba cheart go gceadódh seirbhísí gréasáin malartú teachtaireachtaí XML i bhfíor-am.

3.5. **Sainmhíniú Sonrach ar Sheirbhísí Gréasáin**

Ní bhaineann an roinn seo le hábhar don réiteach sealadach. Mar a luaitear sa roinn roimhe seo, ní bhainfear úsáid as seirbhísí gréasáin ach amháin sa nasc clárlainne buan sa todhchaí.

3.6. **Ceanglais Logála Sonraí**

Chun tacú leis an ngá atá ann do na Páirtithe faisnéis chruinn agus chomhsheasmhach a choinneáil, agus chun uirlisí a sholáthar lena n-úsáid sa phróiseas comhréitithe chun neamhréireachtaí a réiteach, coinneoidh an dá Pháirtí ceithre (4) chineál logaí sonraí:

- Logaí idirbheartaíochta;
- Logaí comhréitithe;
- Cartlann teachtaireachtaí;
- Logaí iniúchóireachta inmheánacha.

Coinneofar na sonraí uile sna logaí sin ar feadh trí (3) mhí ar a laghad chun críoche fabhtcheartaithe agus braithfidh a gcoinneáil bhreise ar an dlí is infheidhme ar gach taobh chun críoche iniúchóireachta. Féadfar comhaid atá níos sine ná trí (3) mhí a chartlannú go suíomh slán i gcóras teicneolaíochta faisnéise neamhspleách, ar choinníoll gur féidir iad a aisghabháil nó a rochtain laistigh de thréimhse réasúnta.

Logaí Idirbheartaíochta

Tá cur chun feidhme logaí Idirbheartaíochta sna fochórais EUTL agus SSTL araon.

Go sonrach, coinneoidh na logaí Idirbheartaíochta taifead ar gach idirbheart beartaithe arna sheoladh chuig an ETS eile. I ngach taifead tá réimsí uile inneachar an idirbhirt agus toradh an

idirbhirt ina dhiaidh sin (freagra an ETS fála). Coimeádfaidh na logaí Idirbheartaíochta taifead freisin de na hidirbhearta a bheidh ag teacht isteach chomh maith leis an bhfreagra a chuirfear chuig an ETS tionscnaimh.

Logaí Comhréitithe

Tá taifead sa Loga Comhréitithe de gach teachtaireacht athmhuintearais a mhalartaítear idir an dá Pháirtí, lena n-áirítear sainaitheint comhréitigh, an stampa ama agus toradh an chomhréitigh: Stádas comhréitigh “Pas” nó “Neamhréireachtaí”. Sa réiteach sealadach, is cuid lárnach iad na teachtaireachtaí comhréitigh de na teachtaireachtaí a malartaíodh.

Déanfaidh an dá Pháirtí gach iarraidh agus an freagra a bhaineann léi a logáil sa Loga Comhréitithe. Cé nach ndéantar faisnéis sa Loga Comhréitithe a roinnt go díreach mar chuid den Chomhréiteach féin, d'fhéadfadh sé go mbeadh gá le rochtain ar an bhfaisnéis sin chun neamhréireachtaí a réiteach.

Cartlann Teachtaireachtaí

Tá sé de cheangal ar an dá Pháirtí cóip de na sonraí malartaithe (na comhaid XML), a seoladh agus a fuarthas, a chur i gcartlann, agus cibé acu an raibh na sonraí sin nó na teachtaireachtaí XML ceart ina bhformáid nó nach raibh.

Is é príomhchuspóir na cartlainne iniúchóireacht a dhéanamh, fianaise a fháil faoin méid a seoladh chuig an bPáirtí eile agus an méid a fuarthas ón bPáirtí eile. Dá réir sin, mar aon leis na comhaid, ní mór na deimhnithe gaolmhara a chartlannú chomh maith.

Beidh faisnéis bhreise maidir le fabhtcheartú sna comhaid sin freisin.

Loga Iniúchta Inmheánaigh

Déanann gach Páirtí na logaí sin a shainiú agus a úsáid leis féin.

3.7. Ceanglais Oibriúcháin

Níl an malartú sonraí idir an dá chóras go hiomlán uathrialach sa réiteach sealadach, rud a fhágann go bhfuil gá le hoibreoírí agus nósanna imeachta chun an nasc a oibriúchtú.

4. FORÁLACHA INFHAIGHTEACHTA

4.1. Dearadh Infhaighteacht Cumarsáide

An struchtúr le haghaidh an réitigh shealadaigh, go bunúsach, is bonneagar agus bogearra TFC é lenar féidir cumarsáid a dhéanamh idir ETS na hEilvéise agus ETS an Aontais. Agus an réiteach sealadach agus an nasc buan clárlainne á ndearadh, is gné riachtanach le cur san áireamh ansin iad leibhéil arda infhaighteachta, sláine agus rúndachta a áirithiú maidir leis an sreabhadh sonraí sin. Toisc gur tionscadal é ina bhfuil ról lárnach ag an mbonneagar TFC, ag na bogearraí saincheaptha, agus ag na próisis, ní mór gach ceann de na trí ghné a chur san áireamh d'fhonn córas athléimneach a dhearadh.

Athléimneacht bhonneagar teicneolaíochtaí faisnéise agus cumarsáide

Sonraítear na bloic thógála ailtireachta i gcaibidil na bhforálacha ginearálta a ghabhann leis an doiciméad seo. Ó thaobh an bhonneagair TFC de, leis an nasc sealadach bunaítear líonra VPN (nó a choibhéis) athléimneach lena gcruthaítear tolláin chumarsáide shlána inar féidir teachtaireachtaí a mhalartú go slán. Tá eilimintí bonneagair eile cumraithe in ard-infhaighteacht agus/nó tá siad ag brath ar shásraí cúltaca.

Athléimneacht Bogearraí Saincheaptha

Modúil na mbogearraí sainfhorbartha, cuireann siad leis an athléimneacht trí thriail a bhaint arís as an gcumarsáid ar feadh tréimhse áirithe ama leis an taobh eile más rud é, ar chúis ar bith, nach bhfuil sé ar fáil.

Athléimneacht seirbhíse

Sa réiteach sealadach, déantar sonraí a mhalartú idir Páirtithe ag amanna réamhshainithe i rith na bliana. Is gá d'oibreoírí córais agus/nó do riarthóirí clárlainne idirghabháil láimhe a dhéanamh maidir le cuid de na céimeanna is gá sna malartuithe sonraí réamhsceidealaithe. Leis an ngné sin san áireamh, agus chun infhaighteacht agus rath na malartuithe a mhéadú:

- Foráiltear leis na nósanna imeachta oibríochtúla go mbeidh deiseanna suntasacha ann chun gach céim a dhéanamh.
- Leis na modúil bogearraí don réiteach sealadach, cuirtear cumarsáid aisioncronach chun feidhme.
- Braithfidh an próiseas comhréitithe uathoibríoch má bhí fadhbanna le hiontógáil na gcomhad sonraí ag ceachtar taobh.
- Déantar próisis faireacháin (bonneagar TFC agus modúil bogearraí saincheaptha) a chur san áireamh agus a thruicearú i nósanna imeachta um Bainistiú Teagmhas (mar a shainmhínítear sa doiciméad maidir le nósanna imeachta oibríochtúla comhchoiteanna). Na nósanna imeachta sin a bhfuil sé d'aidhm acu an t-am a laghdú chun an ghnáthoibríocht a athbhunú i ndiaidh teagmhas, tá siad fíor-riachtanach chun cóimheasa infhaighteachta arda a áirithiú.

4.2. Tusú, Cumarsáid, Athghníomhachtú agus Plean Tástála

Na heilimintí éagsúla uile a bheidh páirteach in ailtireacht an réitigh shealadaigh, ní mór dóibh sraith tástálacha aonair agus comhchoiteanna a dhéanamh chun a dheimhniú go bhfuil an t-ardán réidh ar leibhéal bhonneagar TFC agus ar leibhéal an chórais faisnéise. Is réamhriachtanas éigeantach iad na tástálacha oibríochtúla sin gach uair a aistríonn an t-ardán an réiteach sealadach ó stádas ar fionraí go stádas oibríochtúil.

Chun stádas oibríochtúil an naisc a ghníomhú, ní mór plean tástála réamhshainithe a chur i gcrích go rathúil. Deimhneofar leis sin go ndearna gach clárlann sraith de thástálacha inmheánacha ar dtús, agus go ndearna siad bailíochtú nascachta ceann go ceann ina dhiaidh sin roimh thús a chur le hidirbhearta táirgthe idir an dá Pháirtí.

Ba cheart an straitéis fhoriomlán tástála agus sonraí faoin mbonneagar tástála a lua sa phlean tástála. Go háirithe, i gcás gach eiliminte i ngach bloc tástála, ba cheart na nithe seo a leanas a áireamh ann:

- Na critéir agus na huirlisí tástála;
- Na róil a shanntar chun an tástáil a dhéanamh;
- Na torthaí a bhfuiltear ag súil leo (dearfach agus diúltach);
- Sceideal tástála;
- Ceanglais maidir le torthaí na dtástálacha a logáil;
- Doiciméadacht fabhtcheartaithe;
- Forálacha formhéadaithe.

Mar phróiseas, d'fhéadfaí na tástálacha ar stádas oibríochtúil a roinnt ina gceithre (4) bhloc coincheapúla nó ina gcéimeanna coincheapúla:

4.2.1. *Tástálacha ar Bhonneagar TFC Inmheánach*

Is ceart na tástálacha sin a dhéanamh agus/nó a sheiceáil ar leithligh ó chéile ag an dá Pháirtí ag an dá thaobh.

Déanfar gach gné de bhonneagar TFC ag gach taobh a thástáil go leithleach. Áirítear leis sin gach comhpháirt den bhonneagar. Is féidir na tástálacha sin a dhéanamh go huathoibríoch nó de lámh ach fíoróidh siad go bhfuil gach gné den bhonneagar ag feidhmiú.

4.2.2. *Tástálacha Cumarsáide*

Tosóidh gach Páirtí na tástálacha sin ar leithligh ó chéile agus tabharfar i gcrích iad i gcomhar leis an bPáirtí eile.

A luaithe a bheidh feidhm ag eilimintí aonair, ní mór na bealaí cumarsáide idir an dá chlárann a thástáil. Chuige sin, fíoróidh gach Páirtí go bhfuil an rochtain Idirlín ag obair, go bhfuil na tolláin VPN (nó líonra iompair slán coibhéseach) bunaithe, agus go bhfuil nascacht IP ó shuíomh go suíomh ann. Ba cheart ansin inrochtaineacht na n-eilimintí bonneagair áitiúla agus cianda agus nascacht IP a dhearbhu don taobh eile.

4.2.3. *Tástálacha Córas Iomlán (ó cheann go ceann)*

Is ceart na tástálacha sin a fhorghníomhú ag gach taobh agus roinnfear na torthaí leis an bPáirtí eile.

Tar éis na bealaí cumarsáide agus gach comhpháirt aonair den dá chlárann a thástáil, ullmhóidh gach taobh sraith idirbhirt ionsamhalta agus comhréitigh a léiríonn na feidhmeanna uile atá le cur chun feidhme faoin nasc.

4.2.4. *Tástálacha Slándála*

Is ceart don dá Pháirtí na tástálacha sin a dhéanamh agus/nó a thruicearú ag an dá thaobh agus mar a shonraítear sna ranna “Treoirínte maidir le Tástálacha Slándála” agus “Forálacha Measúnaithe Riosca”.

Ní fhéadfar a mheas go mbeidh stádas oibríochtúil ag an nasc sealadach go dtí go mbeidh gach ceann de na ceithre chéim/bhloc críochnaithe le torthaí intuatha.

Acmhainní tástála

Beidh gach Páirtí ag brath ar acmhainní sonracha tástála (bogearraí agus crua-earraí sonracha an bhonneagair TFC) agus déanfaidh siad feidhmeanna tástála a fhorbairt ina gcórais faoi seach chun tacú le bailíochtú láimhe agus leanúnach an ardáin. Féadfaidh riarthóirí clárlainne nósanna imeachta tástála aonair nó comhoibritheacha a chur i gcrích tráth ar bith. Is próiseas láimhe ann féin é an stádas oibríochtúil a ghníomhachtú.

Foráiltear freisin go ndéanfaidh an t-ardán seiceálacha uathoibríocha go tráthrialta. Is é is aidhm do na seiceálacha sin infhaighteacht an ardáin a mhéadú trí saincheisteanna bonneagair nó bogearraí a d'fhéadfadh a bheith ann a bhrath go luath. Tá dhá eilimint sa phlean chun faireachán a dhéanamh ar an ardán:

- Faireachán ar bhonneagar TFC: déanfaidh soláthraithe seirbhísí an bhonneagair TFC faireachán ar an mbonneagar ar an dá thaobh. Cumhdóidh na tástálacha uathoibríocha na heilimintí bonneagair éagsúla agus infhaighteacht na mbealaí cumarsáide.

- Faireachán ar fheidhmchlár: leis na modúil bogearraí um nascadh sealadach, déanfar faireachán ar chumarsáid an chórais a chur chun feidhme ar leibhéal an fheidhmchláir (de láimh agus/nó go tráthrialta) lena ndéanfar tástáil ar infhaighteacht an naisc ó cheann go ceann trí roinnt de na hidirbhearta a théann tríd an nasc a ionsamhlú.

4.3. Timpeallachtaí Glactha/Tástála

Cuimsíonn ailtireacht Chlárlann an Aontais agus chlárlann na hEilvéise na trí thimpeallacht seo a leanas:

- Táirgeadh (PROD): Tá na fíorshonraí agus na fíorphróisis a bhaineann le fíor-idirbhearta sa timpeallacht seo.
- Glacadh (ACC): Tá sonraí ionadaíocha nach bhfuil fíor nó anaithnidithe sa timpeallacht seo. Is í an timpeallacht í ina mbailíochtaíonn oibreoirí córais ón dá Pháirtí eisiúintí nua.
- Tástáil (TEST): Tá sonraí ionadaíocha nach bhfuil fíor nó sonraí ionadaíocha anaithnidithe sa timpeallacht seo. Tá an timpeallacht seo teoranta do riarthóirí clárlainne agus tá sé beartaithe ag an dá Pháirtí í a úsáid chun tástálacha lánpháirtíochta a dhéanamh.

Cé is moite den VPN (nó de líonra coibhéiseach), na trí thimpeallacht, tá siad go hiomlán neamhspleách ar a chéile, is é sin, cuirtear crua-earraí, bogearraí, bunachair shonraí, timpeallachtaí fíorúla, seoltaí IP agus teirminéil ar bun agus oibríonn siad go neamhspleách ar a chéile.

Maidir le leagan amach VPN, cuirtear ar bun é in dhá thimpeallacht éagsúla, ceann le haghaidh PROD agus ceann neamhspleách eile le haghaidh ACC agus TEST.

5. FORÁLACHA MAIDIR LE RÚNDACHT AGUS SLÁINE

Le Sásraí agus Nósanna Imeachta Slándála, foráiltear ról do bheirt (prionsabal 4-shúil) d'oibríochtaí a tharlaíonn sa nasc idir Clárlann an Aontais agus clárlann na hEilvéise. Beidh feidhm ag an ról do bheirt nuair is gá ach d'fhéadfadh sé nach mbeadh feidhm aige maidir leis na céimeanna uile arna ndéanamh ag riarthóirí clárlainne.

Déantar na ceanglais slándála a mheas agus tugtar aghaidh orthu sa phlean bainistíochta slándála, lena n-áirítear ar an gcaoi chéanna próisis a bhaineann le láimhseáil teagmhas slándála tar éis sárú slándála a bheith déanta. Tugtar tuairisc ar an gcuid oibríochtúil de na próisis sin i COP.

5.1. Bonneagar um Thástáil Slándála

Tá gach Páirtí tiomanta do bhonneagar tástála slándála a bhunú (trí úsáid a bhaint as na bogearraí agus crua-earraí socraithe coiteanna a úsáidtear chun leochaileachtaí ag céimeanna forbartha agus oibríochta a bhrath):

- Scartha ón timpeallacht táirgthe;
- I gcás ina ndéanann foireann atá neamhspleách ar fhorbairt agus ar oibriú an chórais anailís ar an tslándáil.

Geallann gach Páirtí anailís statach agus anailís dhinimiciúil a dhéanamh.

I gcás anailíse dinimiciúla (amhail tástáil treáite), geallann an dá Pháirtí na meastóireachtaí a theorannú de ghnáth do na timpeallachtaí tástála agus glactha (mar a shainmhínítear sa roinn

“Timpeallachtaí Glactha/Tástála”). Tá eisceachtaí maidir leis an mbeartas sin faoi réir formheas ón dá Pháirtí.

Sula n-úsáidfeadh i dtimpeallacht an táirgthe é, déanfar tástáil slándála ar gach modúl bogearraí den nasc (mar a shainmhínítear sa roinn “Ailtireacht an naisc cumarsáide”).

Ní mór an bonneagar tástála a scaradh ón mbonneagar táirgthe ar leibhéal an líonra agus leibhéal an bhonneagair agus ní mór dó a cheadú go ndéantar na tástálacha slándála is chun comhlíonadh na gceanglas slándála a sheiceáil.

5.2. Forálacha maidir leis an Nasc a chur ar Fionraí agus a Athghníomhachtú

Sa chás go mbeidh amhras ann gur cuireadh isteach ar shlándáil chlárann na hEilvéise, ar SSTL, ar chlárann an Aontais nó EUTL, cuirfidh an dá Pháirtí a chéile ar an eolas láithreach agus cuirfidh siad an nasc idir SSTL agus EUTL ar fionraí.

Is cuid den phróiseas maidir le hIarraidh a Chomhlíonadh i COP iad na nósanna imeachta maidir le comhroinnt faisnéise, an cinneadh maidir le fionraí agus an cinneadh maidir le hathghníomhachtú.

Fionraíochtaí

D'fhéadfadh sé go gcuirfí an nasc clárlainne ar fionraí i gcomhréir le hIarscríbhinn II den Chomhaontú i ngeall ar na nithe seo a leanas:

- Cúiseanna riaracháin (cothabháil,...), agus dá bhrí sin pleanáilte;
- Cúiseanna slándála (nó clistí ar an mbonneagar TF), agus dá bhrí sin neamhphleanáilte.

I gcás éigeandála, cuirfidh ceachtar Páirtí an Páirtí eile ar an eolas agus cuirfidh siad an nasc clárlainne ar fionraí go haontaobhach.

Má dhéantar cinneadh an nasc clárlainne a chur ar fionraí, cinnteoidh gach Páirtí, dá bhrí sin, go mbrisfeadh an nasc ar leibhéal an líonra (trí pháirteanna a bhlocáil nó na naisc isteach agus amach uile a bhlocáil).

Déanfar an cinneadh an nasc clárlainne a chur ar fionraí, bíodh sé beartaithe nó ná bíodh, de réir an nós imeachta um Athruithe a Bhainistiú nó um Bainistiú Teagmhas Slándála de chuid COP.

Athghníomhachtú Cumarsáide

Glacfar cinneadh chun athghníomhachtú a dhéanamh mar a shonraítear in COP agus in aon chás, ní dhéanfar é sula gcuirfeadh na nósanna imeachta tástála slándála i gcrích go rathúil mar a shonraítear iad sna ranna “Treoirínte maidir le tástálacha slándála” agus “Túsú, Athghníomhachtú Cumarsáide agus plean tástála”.

5.3. Forálacha maidir le Sárú Slándála

Meastar gur Teagmhas Slándála é sárú slándála a imríonn tionchar ar rúndacht agus ar shláine aon fhaisnéise íogaire agus/nó ar infhaighteacht an chórais a láimhseálann iad.

Aithnítear faisnéis íogaire sa Liosta Faisnéise Íogaire agus féadfar í a láimhseáil sa chóras nó in aon chuid ghaolmhar.

Measfar faisnéis a bhaineann go díreach leis an sárú slándála a bheith íogair agus marcáilte mar “ETS Criticiúil” agus láimhseálfar í de réir na dtreoracha láimhseála, mura sonraítear a mhalairt.

Déileálfar le gach sárú slándála i gcomhréir leis an gcaibidil faoi Bhainistiú Teagmhas Slándála de chuid COP.

5.4. Treoirínte maidir le Tástálacha Slándála

5.4.1. Bogearraí

Déanfar tástáil slándála, lena n-áirítear tástáil treáite más infheidhme, ar gach mórleagan nua de na bogearraí ar a laghad i gcomhréir leis na ceanglais slándála a leagtar amach i Na Caighdeáin Theicniúla a Nascadh chun measúnú a dhéanamh ar shlándáil an naisc agus na rioscaí gaolmhara.

Mura ndearnadh aon mhórleagan nua le 12 mhí anuas, déanfar tástáil slándála ar an gcóras reatha i bhfianaise na héabhlóide a tháinig ar an gcibearbhagairt le 12 mhí anuas.

Déanfar tástáil slándála ar an nasc clárlainne sa timpeallacht ghlactha agus, más gá, sa timpeallacht táirgthe agus le comhordú agus comhaontú frithpháirteach ón dá Pháirtí.

Cloífidh tástáil feidhmchlár gréasáin le caighdeáin oscailte idirnáisiúnta amhail na cinn a d'fhorbair an Tionscadal Slándála maidir le Feidhmchláir Gréasáin Oscailte (OWASP).

5.4.2. Bonneagar

Déanfar an bonneagar a thacaíonn leis an gcóras táirgthe a scanadh go rialta i gcoinne leochaileachtaí (uair amháin in aghaidh na míosa ar a laghad) agus leochaileachtaí braite atá socraithe sa phrionsabal céanna mar atá sainithe sa roinn roimhe seo trí úsáid a bhaint as bunachar sonraí atá cothrom le dáta maidir le leochaileachtaí.

5.5. Forálacha Measúnaithe Riosca

Má tá tástáil treáite infheidhme, ní mór é a chuimsiú sa tástáil slándála.

Féadfaidh gach Páirtí conradh a dhéanamh le cuideachta speisialaithe chun tástáil slándála a dhéanamh, ar choinníoll go bhfuil na tréithe seo a leanas ag an gcuideachta:

- Na scileanna agus an taithí a bhaineann le tástáil slándála den sórt sin;
- Níl sé ag tuairisciú go díreach chuig an bhforbróir agus/nó a chonraitheoir agus níl baint aige le bogearraí an naisc a fhorbairt ná níl sé ina fhoconraitheoir don fhorbróir;
- Tá Comhaontú Rúndachta sínithe aige chun na torthaí a choimeád rúnda agus chun iad a láimhseáil ar an leibhéal “ETS Criticiúil” i gcomhréir leis na treoracha láimhseála.